

LA IGLESIA DE SANTA
MARIA DE VISITACION

DECEMBER 19, 2021

IGREJA DE SANTA
MARIA DA VISITACAO

Saint Mary Church of the Visitation
54 Grove Street
Clinton, CT 06413
(860) 669-8512 / www.stmarysclinton.org

Love



The Fourth Sunday of Advent

PARISH OFFICE HOURS:
9:00 am to 12:00 noon
Monday - Friday

Fr. Michael Giannitelli, Pastor
Fr. Juan Angel Aguirre Palacio, Parochial Vicar

PARISH FOOD PANTRY
9:00 am to 12:00 noon
(or by appointment)

MASS SCHEDULE

Saturday, December 18, Late Advent Weekday

9:00am Mass for Deacon Michael Puscas
10:30am Funeral for John Katzenbach
3:00pm CONFESSION
4:00pm Mass for Catherine Russell Silva & Thomas S. Silva, Jr. req. by Joanne & Bill McCarty
Olga Scotti Amarucci req. by The Family
6:00pm Misa en Español por Juaquin Jariamillo & Angela Botero req. by Angela Potesak

Sunday, December 19, 4TH SUNDAY OF ADVENT

7:30am Mass for Italina Dionisi req. by Paula & Lou Russo
Anne Tourtellotte req. by Mary Scagliarini
9:00am Mass for James & Curtis Christiana req. by Jane Christiana
Jay Bontatibus req. by Fran & Mike Bontatibus
11:30am Mass for Maria & Rafaele Genua & Eric Florio
6:00pm Missa Brasileira para todos aqueles no Brasil que sofrem de COVID

Monday, December 20, Late Advent Weekday

9:00am Mass for Lena Funk
Carol Conklin req. by Maggie & Tom Brady

Tuesday, December 21, Saint Peter Canisius

9:00am Mass for Marilyn Pageau req. by Marilyn Carroll
Carol Conklin req. by David & Pat Hall

Wednesday, December 22, Late Advent Weekday

9:00am Mass for Jim McCusker req. by Judy McCusker
Melissa & Roland Raymond by Jovita Raymond
10:00am CONFESSION

Thursday, December 23, Saint John of Kanty

9:00am Mass for Jim Reynolds req. by Mary Reynolds
Andrew Giannotti req. by Barbara Giannotti



Friday, December 24, CHRISTMAS EVE

4:00pm MASS (English)
6:00pm MASS (English)
8:00pm MASS (Bilingual)
Español & Brasileira

Saturday, December 25, THE NATIVITY OF THE LORD

7:30am Mass
9:00am Mass
11:30am Mass

Sunday, December 26, THE HOLY FAMILY OF JESUS, MARY AND JOSEPH

7:30am Mass
9:00am Mass
11:30am Mass
6:00pm Missa Brasileira



The Sanctuary Lamp will burn
in memory of

SALVATORE CERRUTO
December 18 - 24, 2021

Req. by Barbara Cerruto

ALCOHOLICS ANONYMOUS MEETINGS

Sunday at 7:00pm

Monday at 10:00am

Monday Men's Group at 7:00pm

Tuesday & Friday at 12:00pm

Wednesdays at 5:30pm

Thursday Women's Group at 11:30am

- Visitation Hall of St. Mary's -
Please wear a face covering if you are not vaccinated.

ALL ARE WELCOME

CONTRIBUTIONS

www.stmarysclinton.org



Contributions can be made through the online giving option on our website, the collection baskets or the office mailbox. Your support is so greatly appreciated and needed!

*Please help by doing the best that you can.
God bless you!*



HOPE &

Relief

Dear God, rest your hands on recovery efforts in the Kentucky communities. Let all people find relief and healing in you.
Amen.

WE PRAY FOR THE VICTIMS OF THE NATURAL DISASTER IN KENTUCKY AND NEIGHBORING STATES.
MAY THOSE AFFECTED FIND RELIEF AND PEACE.

Did You Know ...

Advent is a time of expectation and preparation for the birth of the Lord. The word “Advent” derives from the Latin word “adventus,” which means “coming,” and is associated with the four weeks of preparation for Christmas.

Advent marks the beginning of the liturgical year. Advent was chosen to begin the year as representative of the time in history that Christ was not known to us. With His birth the beginning of our faith was founded. The liturgical year ends with the feast of Christ the King, His reign over the universe.

Advent focuses on light as opposed to darkness. Christ enters our dark world and casts away the darkness of sin to redeem us.
He will come again as the light of the world!



COMPARTIENDO EL EVANGELIO. IV domingo de Adviento

Lucas 1,39-45

Como dice la canción, pronto amanecerá el Señor, si, nos acercamos al día tan esperado, la promesa hecha desde antiguo, se hace visible en la venida de Jesús. Isaías y Juan el Bautista nos han ayudado a hacer el camino y hoy, la Virgen María, la Madre de la dulce espera nos encamina a casa de su pima Isabel en una actitud de servicio, llevando la Buena Noticia en su vientre. Lucas nos pone a Isabel que llena de gozo ante la visita de María exclama: "Bendita entre las mujeres y bendito el fruto de tu vientre". Lo que mueve a Isabel a hacer esta confesión de fe, indudablemente que es el Espíritu Santo. Y luego continua diciendo "quien soy yo para que me visite la Madre de mi Señor"?

Ahora queridos hermanos que nos dice esta Palabra a cada uno de nosotros?

Cada vez que participamos de la Eucaristía y recibimos el Cuerpo y la Sangre de Jesús, podríamos decir también, quien soy yo, para que mi Señor venga a mi y se me de como alimento? Y este reconocimiento debe llevarnos a vivir en una constante actitud de gratitud, por que sin merecerlo El, el Emmanuel, el Dios con nosotros ha venido a visitarnos y se ha quedado para siempre.

Pidamos a nuestra Madre María nos enseñe a que, después de recibirlo en la Eucaristía lo podamos llevar a tantos que viven en desesperanza y que han perdido el camino.

LA RISA ES SALUD: : - Soy un tipo saludable

- Ah. ¿Comes sano y todo eso?

- No, la gente me saluda...



REFLEXIONA....

Dice Dios:

Nací desnudo, dice Dios, para que tú sepas despojarte de ti mismo.

Nací pobre para que tú puedas considerarme la única riqueza

Nací en un establo para que tú aprendas a santificar cada ambiente

Nací débil para que tú no tengas nunca miedo de mí.

INVITACION PARA TODOS.

Gracias a las familias que nos han invitado a sus hogares para realizar la novena en preparación para recibir a Jesús. Via Whats up les comunicaremos la dirección de la familia.

Domingo 19: El Salvador.

Lunes 20: Guatemala y Republica Dominicana

Martes 21: Ecuador

Miércoles 22: Puerto Rico

Jueves 23: Bolivia y Perú

RECUERDA QUE LA MISA DE NAVIDAD SERA EL 24 DE DICIEMBRE A LAS 8pm. Por favor traer una campanita para tocarla cuando cantemos el Gloria, esto simboliza el gozo que llena nuestro corazón, porque Jesús ha nacido.

No olvides traer tu campanita





Novena de Natal

Natal
Jesus é a nossa esperança

Venha rezar conosco!

12 à 20 de dezembro
Às 07:00 pm

Igreja Santa Maria da Visitação

Evangelho Lucas 1,39-45 .Maria entrou em casa de Zacarias e saudou Isabel” e esta, “repleta do Espírito Santo, grita: Bendita és tu entre as mulheres e bendito é o fruto do teu ventre. Donde me vem que a mãe do meu Senhor me visite?”. Naquele momento,

Isabel tem o mesmo sentimento dos apóstolos: “É bom estarmos aqui!”. Ela e João, bem como seu marido Zacarias, são beneficiados com a visita de Maria que traz Jesus.* A Boa Nova de Deus revela a sua presença numa das coisas mais comuns da vida humana: duas donas de casa se visitando para se ajudar mutuamente. Visita, alegria, gravidez, criança, ajuda mútua, casa, família: é nisto que Lucas quer que as comunidades e nós todos percebamos e descubramos a presença de Deus. * Isabel diz a Maria: “Bendita és tu entre as mulheres e bendito é o fruto do teu ventre!” Até hoje, estas palavras fazem parte do salmo mais conhecido e mais rezado no mundo inteiro, que é a Ave Maria. Peçamos a Virgem Maria, que se pôs à disposição de Deus, que nos ajude a sermos verdadeiros discípulos missionários do Pai, levando a Cristo aonde formos enviados. Deus abençoe você.

4TH SUNDAY OF ADVENT

Come To Our Aid, O Lord!

In this Fourth Week of Advent, our final days of preparation before Christmas, we ask Christ to forgive us for our sins and, through His grace, to create us anew when He comes.

"Merciful Forgiveness"

Forgiveness that is undeserved, because our sins merit punishment; Christ in His mercy offers forgiveness because *He loves us*, not because we have earned His forgiveness.





**4th Annual Young Adult Mass
with Bishop Cote**

On Sunday, January 30th, St. Thomas Aquinas in Storrs is delighted to host Bishop Michael Cote for the 4th Annual Diocesan Young Adult Mass & Reception. All Young Adults (ages 18 - 39, single and married) are invited and encouraged to attend! Young Adults are welcome to invite friends to join us! Mass with Bishop Cote will begin at 7:00pm and there will be a small reception in the Catholic Center following the liturgy.

PROJECT RACHEL ROSARY

Please join the Office of Faith Events staff online the third Tuesday of each month as we pray the Project Rachel Rosary for an end to abortion and healing for those who have been involved in an abortion. The next Rosary will be Tuesday, December 21, 2021, at 3 P.M. Contact Liza Roach at lroach@norwichdiocese.net to receive a link for the Rosary.



**We are celebrating our
Faith Formation Classes at our
9:00 am masses.**

- December 12th - 4th grade
- December 19th - 5th grade
- January 9th - 6th & 7th grade

**It will be a time of prayer,
celebration and fellowship for all
families of each grade!**

Knights News ...



The KofC Council 6376 St Mary Church recently donated 96 new winter coats to Clinton Social Services and in support of Father Juan for needs of Catholics in the Willimantic area under the Coats for Kids Program. On "Giving Tuesday", the Knights of Columbus nationally raised nearly \$600,000, providing coats to over 30,000 children. Thank you for supporting our events; your generosity is appreciated. Merry Christmas!

**Catholic Charities
Diocese of Norwich
Providing Help, Creating Hope**

December 10, 2021

Dear Parishioners of St. Mary of the Visitation,

It is with heartfelt appreciation and gratitude that I write to thank the entire parish community of St. Mary of the Visitation for the support this Christmas through St. Mary's Giving Tree.

Through these gifts of Christmas, Catholic Charities will continue our 100-year history of *Providing Help & Creating Hope* to those most in need, in our community. Know that through these gifts, the parish community of St. Mary's will help to stabilize and begin to rebuild the foundation of many struggling families. It is truly a blessing to be able to work together to help those most in need among us.

Your kindness and compassion is truly a blessing to our ministry, and to those whose lives you touch.

Sincerely,
Susan Connelly
Chief Operations Office

**ST MARYS WIDOWS, WIDOWERS
& SINGLES CLUB**

MERRY CHRISTMAS & HAPPY NEW YEAR!

**Next Meeting -
JANUARY 5TH-at 10 AM in Church Hall**

GUILFORD FUNERAL HOME

& The Sullivan Family for Over 50 Years

203-453-3558

George F. Sullivan III & George F. Sullivan, Jr., Directors

115 Church Street, Guilford



GENERAL CONTRACTORS

Phone **(860) 669-5058**

Fax (860) 669-7004

P.O. Box 910

Clinton, CT 06413



CLINTON, CT
SINCE 1994

Voted Best
Family Dining Restaurant
Statewide & Middlesex
County

Connecticut Magazine
Readers Poll

Come Taste for Yourself!

24 West Main Street Clinton, CT 860-669-DINE (3463) chipspub3.com

THE SHORELINE GUYS

Landscaping | Hardscaping

20% Military Discount
theshorelineguys.com

860-287-8476

ANDERSON BROS.

Sanitation & Excavating
SEPTIC CLEANING & REPAIR



Bob & Vin Anderson, Owners
Free Estimates 860-664-9692



860-744-4511

Clinton, CT



**Dependable Plumber
Reliable Service**

General Plumbing Repairs • Drain Cleaning
New Construction & Additions
Bathroom & Kitchen Remodels
Hot Water Heaters
Well Pump Installation & Repairs
Gas Pipe Installation & Repairs

JOBS AVAILABLE Part-time & Full-time



- Flexibility, competitive wages and benefits
- Friendly working environment
- Internal programs for Growth Opportunities

Apply at Shoprite.com/careers or
stop in and speak with a manager

Owned and operated by the Garafalo Family

Dedicated. Professional. Results.



GIGI
GIORDANO

Gigi Giordano Taylor

REALTOR®

203.671.2155

ggiordano@pagetaft.com

compass.com/agents/gigi-giordano

5 Essex Square,

Essex, CT 06426



COMPASS

PAGE
TAFT

NEVER MISS A BULLETIN !

Sign up to have our weekly parish bulletin
emailed to you at www.parishesonline.com



ADT-Monitored Home Security

Get 24-Hour Protection
From a Name You Can Trust

- Burglary
- Flood Detection
- Fire Safety
- Carbon Monoxide



SafeStreets

1-855-225-4251

SUPPORT OUR ADVERTISERS!



TAKING CARE OF EACH OTHER
is what community is all about.



203-245-2488 - Madison

860-669-2903 - Clinton

860-388-4106 - Old Saybrook

SwanFH.com

SHELLEY BROS. MEMORIALS

Excellent service at reasonable prices.
724 Boston Post Rd., Guilford
203-453-9129
Buy from your locally established dealer



SHORELINE
PLUMBING & HEATING
860-637-7087
20 Pepperbush Drive, Clinton
shorelineplumbing.heating@gmail.com
Chris Iverson PLM.0286186-P1



Window Blinds, Shutters & Drapery
Carpet Runners & Hard Surface Flooring
Wallcoverings
Benjamin Moore Paints
860-669-8842
252 East Main St., Clinton
www.clintonpaint.com



SWEITZER WASTE REMOVAL

Your Hometown Waste Company
• Trash & Recycling Removal for Residential & Commercial
• Junk Pick-Ups
• Roll Off Dumpsters

(203) 245-8840
www.sweitzerwaste.com

ARONSON'S AUTO BODY

24 HOUR TOWING
COLLISION REPAIR
INSURANCE BILLING
4 WHEEL ALIGNMENTS
48 COWHILL ROAD • CLINTON
860-669-7908
ROB ARONSON, OWNER



PENNYWISE
Premium Home Heating Oil & Service

- 24 Hour Service • Price Protection/Budget Plans
- Air Conditioning & Ductwork • Automatic Delivery
- Service Contracts • Gas Conversions
- Tank Removal • Heating & Cooling Installations

860-399-8244 • 860-669-8234

CT License #0403203 HIC #0647483 HOD #416

35 WESTBROOK INDUSTRIAL PARK ROAD WESTBROOK, CT 06498

Alleviate Your Spring Clean-Up Chores!



• Spring and Fall Clean-Up
• Grounds Maintenance
• Lawn & Sod Installation & More!
SHORELINE LANDSCAPES
QUALITY RESULTS, OUTSTANDING SERVICE & FAIR PRICES
www.shorelinelandscapes.com
Fully Insured, licensed & certified landscaping company staffed by experienced professionals.

Call for a Free Estimate 800-411-8280 • 93 Glenwood Rd.

Are you a good listener?
Do you want to help prevent suicide in our community?



Take a free suicide prevention training with Clinton Human Services.
CALL US AT 860-669-1103 TO REGISTER FOR OUR NEXT QPR TRAINING SESSION.

TIRED OF EXCUSES?

"And then I just hit delete. I haven't actually eaten any homework in years."

STUDY HALL TUTORING
PROFESSIONAL, AFFORDABLE
www.studyhalltutor.com • Studyhallclinton@gmail.com
153 Glenwood Road, Clinton, CT • 860-552-2800

R. Christopher Damon, CFP®, CRPC®, AWMA®, AAMS®
Private Wealth Advisor, Managing Director
Damon Wealth Management Group
A private wealth advisory practice of Ameriprise Services, LLC
877.323.9950
r.c.damon@ampf.com
Damonwealthmanagement.com
Parishioner since 1987

Ameriprise Financial

Ameriprise Financial Services, LLC. Member FINRA and SIPC.

AVAILABLE FOR A LIMITED TIME!

ADVERTISE HERE NOW!

Contact **Mary Hoffman** to place an ad today!
mhoffman@4LPi.com or **(800) 477-4574 x6340**

Coverage you deserve. Rates you can afford.

15+ Carrier Quote Comparison at
www.sfginsurancequote.com
or call for a personal appointment!

HOME & AUTO INSURANCE
Call today and save!
Mari Lee, Agent
"Se Habla Español"

SFG
SHORELINE FINANCIAL GROUP

11 Post Office Square, Clinton | 860-552-4774
sfginsurancequote.com

DYLAN WALTER
GET IT DONE WITH DYLAN!

Clinton's #1 Realtor
860.227.5277
DYLAN.WALTER@RAVEIS.COM
33 MAIN ST | OLD SAYBROOK | CT 06475

For Over 36 Years, We Have Strived To Provide The Best Quality, Selection, And Customer Service.

CHRISTO JEWELERS
Est. 1985
Stop & Shop Plaza, Rt. 1 Clinton, CT
860-669-2145 | christojewelers1985.com

Cost-effective litigation and mediation services
Personal Injury • Criminal Defense & DUI
Business Matters • Contract Disputes
Conflict Resolution

Schedule Your Video Consultation Today!

LAW OFFICES of Bradford J. Sullivan
ATTORNEYS & COUNSELORS AT LAW

860.664.4440
attorney@bjsullivan.com
PO Box 1206 • 588 Boston Post Road
Madison, CT 06443